

BOSE

SOUNDLINK®
REVOLVE +

Bitte lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Gebrauchsanleitungen durch und bewahren Sie sie auf.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie die folgenden Anweisungen.
2. Bewahren Sie die Anweisungen auf.
3. Beachten Sie alle Warn- und Sicherheitshinweise.
4. Befolgen Sie alle Anweisungen.
5. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, wie Heizkörpern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Geräten (auch Verstärkern), die Wärme erzeugen.
6. Verwenden Sie nur Zubehör-/Anbauteile, die vom Hersteller zugelassen sind.
7. Ziehen Sie das Netzkabel bei Gewitter oder bei längerer Nichtbenutzung des Gerätes aus der Steckdose.
8. Wenden Sie sich bei allen Reparatur- und Wartungsarbeiten nur an qualifiziertes Personal. Wartungsarbeiten sind in folgenden Fällen nötig: bei jeglichen Beschädigungen wie z. B. des Netzkabels oder Netzsteckers, wenn Gegenstände in das Gehäuse gelangt sind, das Gerät fallen gelassen wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert.

WARNUNGEN/VORSICHTSMASSNAHMEN:



Dieser Warnhinweis warnt vor nicht isolierten gefährlichen Spannungsquellen im Inneren des Produktes, die ein Stromschlagrisiko darstellen können.



Dieses Symbol macht auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in diesem Handbuch aufmerksam.



Dieses Produkt enthält magnetische Materialien. Wenden Sie sich an Ihren Arzt, wenn Sie wissen möchten, ob dies den Betrieb Ihres implantierten medizinischen Geräts beeinflussen kann.

- Halten Sie das Produkt von Feuer und Wärmequellen fern. Stellen Sie KEINE brennenden Kerzen oder ähnliches auf das Gerät oder in die Nähe des Geräts.
- Nehmen Sie KEINE nicht genehmigten Änderungen an diesem Produkt vor.
- Verwenden Sie KEINEN Wechselrichter mit diesem Produkt.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil.
- Falls Sie den Netzstecker oder eine Mehrfachsteckdose verwenden, um das Gerät von der Stromversorgung zu trennen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie jederzeit auf den Stecker zugreifen können.
- Setzen Sie Produkte mit Batterien keiner großen Hitze aus (z. B. durch Aufbewahrung im direkten Sonnenlicht, Feuer oder ähnliches).
- Das Etikett mit der Produktbezeichnung befindet sich auf der Unterseite des Geräts.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Abschnitt 15 der FCC-Vorschriften. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen elektromagnetische Störungen bei einer Installation in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzstrahlung und kann sie auch aussenden. Daher verursacht das Gerät bei nicht ordnungsgemäßer Installation und Benutzung möglicherweise Störungen des Funkverkehrs. Es wird jedoch keine Garantie dafür gegeben, dass bei einer bestimmten Installation keine Störstrahlungen auftreten. Sollte dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stören (Sie können dies überprüfen, indem Sie das Gerät aus- und wiedereinschalten), so ist der Benutzer dazu angehalten, die Störungen durch eine der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Neuausrichtung der Antenne.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und einem Radio- oder Fernsehempfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als den Empfänger an.
- Wenden Sie sich an einen Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker.

Veränderungen am Gerät, die nicht durch die Bose Corporation autorisiert wurden, können zur Folge haben, dass die Betriebserlaubnis für das Gerät erlischt.

Dieses Gerät erfüllt die Bestimmungen in Teil 15 der FCC-Vorschriften und die lizenzfreien Standards von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den beiden folgenden Bedingungen: (1) dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss jegliche Störungen dulden, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb führen.

Dieses Gerät erfüllt die Strahlungsexpositionsgrenzwerte der FCC und von Industry Canada für die allgemeine Bevölkerung. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Radiator und Ihrem Körper aufgestellt und betrieben werden. Der Sender darf nicht zusammen mit einer anderen Antenne oder einem anderen Sender aufgestellt oder betrieben werden.

Erfüllt die IMDA-Anforderungen.

CAN ICES-3 (B) /NMB-3 (B)

Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte

Artikel XII

Laut der „Verwaltungsverordnung für energiearme Funkfrequenzgeräte“ darf kein Unternehmen oder Benutzer ohne Erlaubnis durch die NCC Folgendes nicht: die Frequenz ändern, die Übertragungsleistung verbessern oder die ursprünglichen Eigenschaften sowie die Leistung für ein zugelassenes energiearmes Funkfrequenzgerät ändern.

Artikel XIV

Energiearme Funkfrequenzgeräte dürfen die Flugsicherheit nicht beeinträchtigen oder gesetzlich zulässige Kommunikation stören. Andernfalls muss der Benutzer den Betrieb sofort einstellen, bis keine Störung mehr auftritt. Besagte gesetzlich zulässige Kommunikation bedeutet Funkkommunikation, die in Übereinstimmung mit dem Telekommunikationsgesetz erfolgt.

Energiearme Funkfrequenzgeräte müssen für Störung durch gesetzlich zulässige Kommunikation oder Geräte mit ISM-Funkwellenstrahlung empfänglich sein.

Versuchen Sie **NICHT**, die aufladbare Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt zu nehmen. Wenden Sie sich zum Herausnehmen an Ihren Bose-Händler oder einen anderen qualifizierten Fachmann.



Leere Batterien müssen getrennt entsorgt werden und gehören nicht in den Hausmüll. Nicht verbrennen.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern bei einer geeigneten Sammelstelle für das Recycling abgegeben werden muss. Die ordnungsgemäße Entsorgung und das Recycling tragen dazu bei, die natürlichen Ressourcen, die Gesundheit und die Umwelt zu schützen. Weitere Informationen zur Entsorgung und zum Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrer zuständigen Kommune, Ihrem Entsorgungsdienst oder dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt gekauft haben.

Li-ion



Das Herausnehmen der aufladbaren Lithium-Ionen-Batterie aus diesem Produkt sollte nur durch einen Fachmann erfolgen. Bitte wenden Sie sich für weitere Informationen an Ihren örtlichen Bose-Händler oder sehen Sie unter products.bose.com/static/compliance/index.html nach.



ZULASSUNGEN UND KONFORMITÄT

CE Die Bose Corporation erklärt hiermit, dass dieses Produkt die wesentlichen Anforderungen und andere relevante Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU und weitere geltende EU-Richtlinien erfüllt. Die vollständige Konformitätserklärung ist einsehbar unter www.Bose.com/compliance

Dieses Produkt, gemäß Anforderungen an die umweltgerechte Gestaltung energieverbrauchsrelevanter Produkte, Richtlinie 2009/125/EG, entspricht den folgenden Normen oder Dokumenten: Verordnung (EG) Nr. 1275/2008, in der durch Verordnung (EU) Nr. 801/2013 geänderten Fassung.

Erforderliche Energiezustandsinformationen	Energiemodi	
	Standby	Netzwerk-Standby
Stromverbrauch im angegebenen Energiemodus bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	≤ 0,5 W	Bluetooth® ≤ 2,0 W
Zeit, nach der das Gerät automatisch in den Modus geschaltet wird	≤ 20 Minuten	≤ 5 Minuten
Stromverbrauch im Netzwerk-Standby, wenn alle drahtgebundenen Netzwerkanschlüsse verbunden und alle drahtlosen Netzwerkanschlüsse aktiviert sind, bei einem Eingang von 230 V/50 Hz	N/A	≤ 2,0 W
Deaktivierungs-/Aktivierungsverfahren für den Netzwerkanschluss. Das Deaktivieren aller Netzwerke aktiviert den Standby-Modus.	Bluetooth: Sie können dies durch Löschen der Abstimmliste deaktivieren, indem Sie die Bluetooth-Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten. Sie können dies durch Abstimmen mit einer Bluetooth-Quelle aktivieren.	

Für Europa:

Frequenzband des Betriebs 2.400 bis 2483,5 MHz:

Bluetooth: Maximale Sendeleistung weniger als 20 dBm EIRP.

Bluetooth Low Energy: Maximale spektrale Leistungsdichte weniger als 10 dBm/EIRP.

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für China


Namen und Inhalt der giftigen oder gefährlichen Stoffe oder Elemente						
Name des Teils	Gefährliche Stoffe oder Elemente					
	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (CR(VI))	Polybromiertes Biphenyl (PBB)	Polybromiertes Diphenylether (PBDE)
PCBs	X	0	0	0	0	0
Metallteile	X	0	0	0	0	0
Kunststoffteile	0	0	0	0	0	0
Lautsprecher	X	0	0	0	0	0
Kabel	X	0	0	0	0	0
Diese Tabelle wurde in Übereinstimmung mit den Bestimmungen von SJ/T 11364 erstellt.						
0: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in allen homogenen Materialien für dieses Teil enthalten ist, unter den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						
X: Gibt an, dass dieser giftige oder gefährliche Stoff, der in mindestens einem der homogenen Materialien enthalten ist, die für dieses Teil verwendet wurden, über den Grenzwerten gemäß GB/T 26572 liegt.						

Tabelle zur Einschränkung gefährlicher Stoffe für Taiwan

Gerätebezeichnung: Bose® SoundLink® Revolve + Bluetooth®-Lautsprecher, Typbezeichnung: 419356						
Stoffe mit eingeschränkter Verwendung und ihre chemischen Symbole						
Einheit	Blei (Pb)	Quecksilber (Hg)	Kadmium (Cd)	Sechswertiges Chrom (Cr+6)	Polybromierte Biphenyle (PBB)	Polybromierte Diphenylether (PBDE)
PCBs	-	o	o	o	o	o
Metallteile	-	o	o	o	o	o
Kunststoffteile	o	o	o	o	o	o
Lautsprecher	-	o	o	o	o	o
Kabel	-	o	o	o	o	o
Hinweis 1: „o“ gibt an, dass der prozentuale Gehalt des Stoffs mit eingeschränkter Verwendung den Prozentsatz des Referenzwerts des Vorhandenseins nicht übersteigt.						
Hinweis 2: „-“ gibt an, dass der Stoff mit eingeschränkter Verwendung der Ausnahme entspricht.						

Bitte füllen Sie Folgendes aus und bewahren Sie es für Ihre Unterlagen auf.

Die Serien- und Modellnummern befinden sich unten am Lautsprecher.

Seriennummer: _____

Modellnummer: _____

Bewahren Sie die Kaufquittung zusammen mit der Bedienungsanleitung auf.

Jetzt ist ein guter Zeitpunkt, um Ihr Bose-Produkt zu registrieren.

Sie können dies ganz einfach auf <http://global.Bose.com/register>

Herstellungsdatum: Die achte Ziffer in der Seriennummer gibt das Herstellungsjahr an: „8“ ist 2008 oder 2018.

China-Import: Bose Electronics (Shanghai) Company Limited, Part C, Plan 9, No. 353 North Riyang Road, China (Shanghai) Pilot Free Trade Zone

EU-Import: Bose Products B.V., Gorslaan 60, 1441 RG Purmerend, Niederlande

Taiwan-Import: Bose Taiwan Branch, 9F-A1, No.10, Section 3, Minsheng East Road, Taipei City 104, Taiwan
Telefonnummer: +886-2-2514 7676

Mexiko-Import: Bose de México, S. de R.L. de C.V., Paseo de las Palmas 405-204, Lomas de Chapultepec, 11000 México, D.F. Telefonnummer: +5255 (5202) 3545

Android, Google Now, Google Play und das Google Play-Logo sind Marken von Google LLC.

Apple, das Apple-Logo, iPad, iPhone, iPod und Siri sind Marken von Apple Inc., die in den USA und anderen Ländern eingetragen sind. App Store ist eine Dienstleistungsmarke von Apple Inc. Die Marke „iPhone“ wird in Japan mit einer Lizenz von Aiphone K.K. verwendet.

Die *Bluetooth*® Wortmarke und Logos sind eingetragene Marken der Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Nutzung dieser Marken durch die Bose Corporation erfolgt unter Lizenz.

N-Mark ist eine Marke oder eingetragene Marke von NFC Forum, Inc. in den USA und in anderen Ländern.

Bose Corporation Unternehmenszentrale: 1-877-230-5639

©2018 Bose Corporation. Dieses Dokument darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung weder ganz noch teilweise reproduziert, verändert, vertrieben oder in anderer Weise verwendet werden.

Die Bose® Connect App

Merkmale.....	8
---------------	---

Erste Schritte

Auspacken	9
Aufstellungshinweise	10
Anschluss an das Stromnetz	11
Ein-/Ausschalten des Lautsprechers	11

Steuertasten

Medienwiedergabefunktionen	13
Anruffunktionen.....	13
Aufrufen der Sprachsteuerung.....	13
Sprachhinweise.....	13

Einrichten von Sprachbefehlen

Vorinstallierte Sprachen	14
Auswählen einer Sprache.....	14
Ändern der Sprache.....	14
Deaktivieren von Sprachbefehlen.....	14

Bluetooth®-Technologie

Auswählen der Abstimmmethode.....	15
Abstimmen Ihres Mobilgeräts	16
Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC.....	17
Abstimmung eines zusätzlichen Mobilgeräts.....	18
Trennen eines Geräts	18
Erneutes Verbinden eines Geräts.....	18

Verwalten mehrerer Verbindungen

Identifizierung verbundener Mobilgeräte	19
Umschalten zwischen zwei verbundenen Geräten	19
Verbinden mit einem bereits abgestimmten Gerät.....	19
Löschen der Abstimmliste des Lautsprechers.....	19
Verwenden der Bose® Connect App.....	19

Kabelgebundene Verbindungen

Anschließen des 3,5-mm-Stereokabels	20
Anschließen des USB-Kabels	20

Betrieb mit Batteriestrom

Batterieschutzmodus	21
Automatische Abschaltung.....	21
Deaktivieren der automatischen Abschaltung	21

Statusanzeigen

Batterieanzeige.....	23
Bluetooth®-Anzeige.....	23
Eingangsanzeige	23

Abstimmen von Bose®-Lautsprechern

Abstimmen der Lautsprecher mithilfe der Bose® Connect-App (empfohlen).....	24
Manuelles Abstimmen der Lautsprecher	24
„Party-Modus“	24
Stereo-Modus.....	25
Umschalten zwischen Party-Modus und Stereo-Modus	26
Deaktivieren des Party-Modus oder Stereo-Modus.....	26

Pflege und Wartung

Reinigung	27
Kundendienst.....	27
Eingeschränkte Garantie	27
Technische Daten.....	27

Fehlerbehebung

Gängige Lösungen	28
Zurücksetzen des Lautsprechers.....	30

DIE BOSE® CONNECT APP

Laden Sie die kostenlose Bose® Connect App herunter, um Geräte einfach per *Bluetooth*® zu verbinden, erweiterte Funktionen freizuschalten und zukünftige Aktualisierungen zu nutzen.

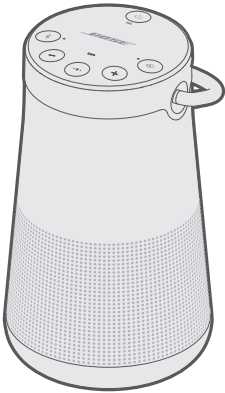
Merkmale

- Problemloses Verbinden und Wechseln zwischen mehreren Mobilgeräten durch einmaliges Wischen.
- Sprachbefehle deaktivieren.
- Passen Sie Lautsprechereinstellungen wie Sprache der Sprachbefehle an.
- Konfigurieren Sie die Lautsprecher für die Wiedergabe im Party-Modus oder Stereo-Modus.
- Mit den meisten Apple- und Android™-Systemen kompatibel.
- Halten Sie Ihren Lautsprecher mit der neuesten Software auf dem letzten Stand.



Auspacken

Packen Sie den Karton vorsichtig aus und überprüfen Sie, ob die folgenden Teile enthalten sind:



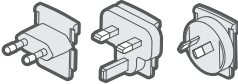
SoundLink® Revolve +



USB-Netzteil*



USB-Kabel



Netzadapter*

* Das USB-Netzteil und die Netzadapter können sich leicht unterscheiden. Verwenden Sie den Netzadapter für Ihre Region.

Sollten Teile beschädigt sein, verwenden Sie sie nicht. Wenden Sie sich an den Bose®-Fachhandel oder den Bose-Kundendienst (Seite 27).

Aufstellungshinweise

- Stellen Sie für optimale *Bluetooth**-Leistung Ihr Mobilgerät innerhalb von 10 m vom Lautsprecher entfernt auf und achten Sie darauf, dass eine klare Sichtlinie zwischen Ihnen und dem Lautsprecher besteht. Wenn Sie Ihr Gerät weiter entfernen oder keine klare Sichtlinie haben, kann dadurch die Klangqualität beeinträchtigt und die Verbindung des Geräts mit dem Lautsprecher kann getrennt werden.
- Stellen Sie andere drahtlose Geräte mindestens 1 m vom Lautsprecher entfernt auf.
- Stellen Sie den Lautsprecher und Ihr Gerät nicht in Metallschränke und stellen Sie sie von anderen A/V-Komponenten und direkten Wärmequellen entfernt auf.

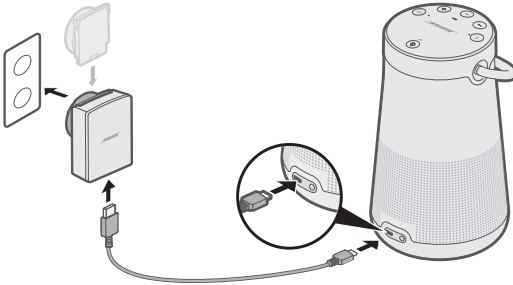
ACHTUNG:

- Stellen Sie den Lautsprecher auf seinem Standfuß auf. Wenn der Lautsprecher auf einer anderen Seite aufgestellt wird, kann dies zu Schäden am Lautsprecher führen und die Klangqualität beeinträchtigen.
- Vermeiden Sie es, den Lautsprecher auf nasse oder schmutzige Flächen zu stellen.

Anschluss an das Stromnetz



Der Lautsprecher wird teilweise aufgeladen geliefert. Schließen Sie den Lautsprecher vor dem erstmaligen Gebrauch an eine Netzsteckdose an. Der Lautsprecher muss nicht vollständig aufgeladen werden, er benötigt aber eine erste Verbindung, damit die Batterie aktiviert wird.

1. Schließen Sie den kleinen Stecker des USB-Kabels an den Micro-B USB-Anschluss am Lautsprecher an.



2. Schließen Sie den anderen Stecker an das USB-Netzteil an.
3. Schließen Sie das USB-Netzteil an eine Netzsteckdose an.

Hinweis: Schließen Sie, falls nötig, den Netzadapter für Ihre Region an die Netzsteckdose an.

Die Batterieanzeige  blinkt gelb und der Lautsprecher gibt einen Ton ab. Wenn die Batterie vollständig aufgeladen ist, leuchtet  grün.

Ein-/Ausschalten des Lautspeakers

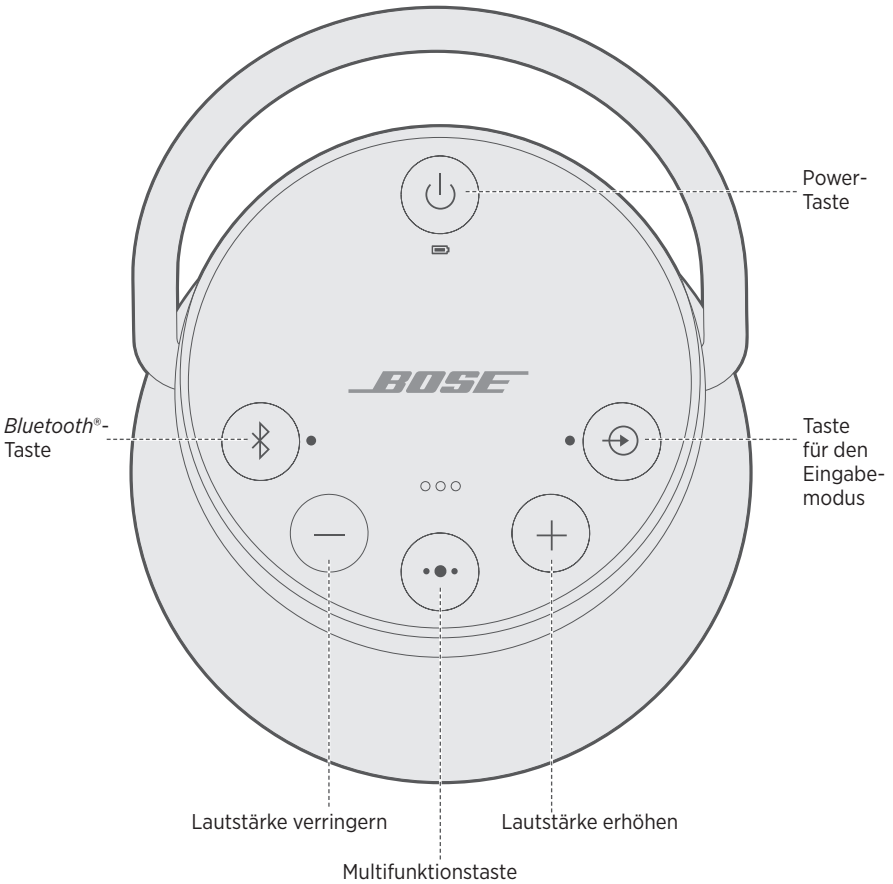
Drücken Sie auf dem Tastenfeld die Power-Taste .

- Beim erstmaligen Einschalten des Lautspeakers blinkt die *Bluetooth*[®]-Anzeige blau und Sie hören einen Sprachbefehl zum Auswählen einer Sprache (siehe Seite 14).
- Wenn der Lautsprecher bereits einmal eingeschaltet und mindestens ein Mobilgerät abgestimmt wurde, blinkt die *Bluetooth*[®]-Anzeige weiß und es wird eine Verbindung mit den letzten beiden abgestimmten Mobilgeräten hergestellt. Sie hören „Batterie <Nummer> Prozent. Verbunden mit <Name des Mobilgeräts>.“ Die *Bluetooth*[®]-Anzeige leuchtet weiß.

STEUERTASTEN

Mit dem Tastenfeld können Sie den Lautsprecher einschalten und die Wiedergabe, Lautstärke und Freisprechfunktion des Lautsprechers steuern.

Hinweis: Manche Mobilgeräte unterstützen diese Funktionen möglicherweise nicht.



Die Multifunktionstaste ●●● steuert Musikquellen und die Freisprechfunktion bei Anrufen auf Ihrem Mobilgerät vom Lautsprecher aus.

Medienwiedergabefunktionen

Funktion	Lösung
Wiedergabe	Drücken Sie ●●●.
Pause	Drücken Sie ●●●. Hinweis: Wenn Sie im Eingabemodus ●●● drücken, wird die Musik stummgeschaltet (siehe Seite 20).
Zum nächsten Track vorwärts springen	Drücken Sie zweimal ●●●.
Zum vorherigen Track rückwärts springen	Drücken Sie dreimal ●●●.

Anruffunktionen

Funktion	Lösung
Anruf tätigen	Halten Sie ●●● gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät zu aktivieren. Siehe „Aufrufen der Sprachsteuerung“.
Anruf während eines Gesprächs von der Freisprechfunktion zum Mobilgerät umschalten	Halten Sie ●●● gedrückt.
Anruf entgegennehmen	Drücken Sie ●●●.
Anruf ablehnen	Halten Sie ●●● gedrückt.
Anruf beenden	Drücken Sie ●●●.
Anruf stummschalten	Halten Sie – und + gleichzeitig gedrückt. Halten Sie die Taste erneut gedrückt, um die Stummschaltung aufzuheben.
Zwischen Anrufen umschalten	Drücken Sie während eines Anrufs ●●●, um einen zweiten Anruf entgegenzunehmen. Drücken Sie ●●● zweimal, um zwischen den Anrufen umzuschalten.

Aufrufen der Sprachsteuerung

Das Mikrofon im Lautsprecher fungiert als Erweiterung des Mikrofons in Ihrem Smartphone. Mithilfe von ●●● am Lautsprecher können Sie auf die Sprachsteuerungsfunktionen auf Ihrem Mobilgerät zugreifen, um Anrufe zu tätigen/entgegenzunehmen oder Siri® oder Google Now™ aufzufordern, Musik wiederzugeben, Ihnen einen Wetterbericht zu liefern, Ihnen den Punktstand eines Spiels anzugeben und mehr.

Halten Sie ●●● gedrückt, um die Sprachsteuerung am Gerät aufzurufen. Sie hören einen Ton, der angibt, dass die Sprachsteuerung aktiv ist.

Sprachhinweise

Der Lautsprecher identifiziert Anrufer (falls zutreffend). Informationen zur Deaktivierung dieser Funktion finden Sie unter Seite 14.

EINRICHTEN VON SPRACHBEFEHLEN

Sprachbefehle führen Sie durch die *Bluetooth*[®]-Abstimm- und -Verbindungsvorgänge.

Vorinstallierte Sprachen

- Englisch
- Deutsch
- Koreanisch
- Schwedisch
- Polnisch
- Spanisch
- Mandarin
- Italienisch
- Niederländisch
- Französisch
- Japanisch
- Portugiesisch
- Russisch

Auswählen einer Sprache

1. Drücken Sie **-** oder **+**, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern.
2. Wenn Sie Ihre bevorzugte Sprache hören, halten Sie die Multifunktionstaste (**•••**) gedrückt, um sie auszuwählen.
Sie hören einen Piepton und „Bereit zum Abstimmen“.

Ändern der Sprache

1. Halten Sie **-** und die Taste für den Eingabemodus \oplus gleichzeitig gedrückt, bis Sie den Sprachbefehl für die erste Sprachoption hören.
2. Drücken Sie **-** oder **+**, um durch die verfügbaren Sprachen zu blättern.
3. Wenn Sie Ihre bevorzugte Sprache hören, halten Sie **•••** gedrückt, bis Sie einen Piepton und „Verbunden mit <Name des Mobilgeräts>“ hören.

Deaktivieren von Sprachbefehlen

Halten Sie **-** und **+** gedrückt, bis Sie „Sprachbefehle aus“ hören.

Hinweis: Wiederholen Sie dies, um Sprachbefehle wieder zu aktivieren.

Bluetooth®-Drahtlostechnologie ermöglicht es Ihnen, Musik von Mobilgeräten wie Smartphones, Tablets und Computer zu streamen. Bevor Sie Musik von einem Gerät streamen können, müssen Sie das Gerät mit Ihrem Lautsprecher abstimmen.

Auswählen der Abstimmethode

Sie können Ihr Gerät mithilfe von *Bluetooth*-Drahtlostechnologie oder Near Field Communication (NFC) mit Ihrem Lautsprecher abstimmen.

Sie können auch die Bose® Connect-App verwenden, um Ihr Gerät abzustimmen (siehe Seite 8).

Was ist NFC?

NFC ist eine Technologie, die es Mobilgeräten ermöglicht, durch einfaches gegenseitiges Berühren der Geräte eine drahtlose Kommunikation miteinander herzustellen. Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts nach, um zu erfahren, ob Ihr Modell NFC unterstützt.

<p>Wenn Ihr Gerät <i>Bluetooth</i>-Abstimmung über NFC nicht unterstützt oder Sie nicht sicher sind:</p>	<p>Befolgen Sie die Anleitung für „Abstimmen Ihres Mobilgeräts“ auf Seite 16.</p>
<p>Wenn Ihr Gerät <i>Bluetooth</i>-Abstimmung mithilfe von NFC unterstützt:</p>	<p>Befolgen Sie die Anleitung für „Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC“ auf Seite 17.</p>

Hinweis: Wenn Ihr Gerät *Bluetooth*-Abstimmung über NFC unterstützt, können Sie beide Abstimmmethoden verwenden.

Abstimmen Ihres Mobilgeräts

Wenn Sie den Lautsprecher erstmals einschalten, sucht der Lautsprecher automatisch nach Ihrem Mobilgerät.

1. Aktivieren Sie die *Bluetooth*®-Funktion auf Ihrem Gerät.

Tipp: Das *Bluetooth*-Menü finden Sie normalerweise im Einstellungen-Menü.

2. Wählen Sie Ihren Bose® Revolve + SoundLink®-Lautsprecher aus der Geräteliste aus.



Nach dem Abstimmen ertönt die Ansage „Verbunden mit <Name des Mobilgeräts>“ und die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

Hinweis: Wie Sie ein zusätzliches Gerät abstimmen, erfahren Sie unter Seite 18.

Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC

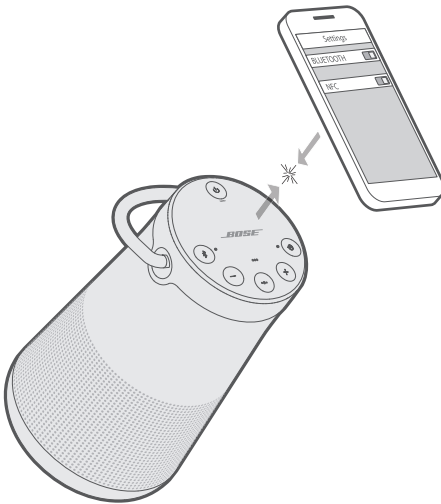
Hinweis: Wenn Sie den Lautsprecher erstmals einschalten, stellen Sie sicher, dass eine Sprache ausgewählt ist, bevor Sie Ihr Mobilgerät mit NFC abstimmen.

1. Entsperren Sie Ihr Mobilgerät und schalten Sie die *Bluetooth*®- und die NFC-Funktion ein.

Informationen zu diesen Funktionen finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Geräts.

2. Tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Gerät oben in der Mitte auf den Lautsprecher und halten Sie. Der Zielbereich ist das Bose®-Logo.


Ihr Gerät fordert Sie möglicherweise auf, die Abstimmung zu akzeptieren.



Nach dem Abstimmen ertönt die Ansage „Verbunden mit <Name des Mobilgeräts>“ und die *Bluetooth*-Anzeige leuchtet weiß.

Abstimmung eines zusätzlichen Mobilgeräts

Sie können bis zu acht abgestimmte Mobilgeräte in der Abstimmliste des Lautsprechers speichern.

- Halten Sie die *Bluetooth*®-Taste  gedrückt, bis die *Bluetooth*-Anzeige blau blinkt und Sie „Zum Abstimmen mit einem anderen Gerät bereit“ hören. Stimmen Sie Ihr Gerät mit dem Lautsprecher ab (siehe Seite 16).
- Wenn Ihr Gerät Abstimmung über NFC unterstützt, sehen Sie unter „Abstimmen eines Mobilgeräts mit NFC“ auf Seite 17 nach.

Trennen eines Geräts

- Deaktivieren Sie die *Bluetooth*®-Funktion auf Ihrem Gerät.
- Wenn Ihr Gerät Abstimmung über NFC unterstützt, tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Gerät oben in der Mitte auf den Lautsprecher. Der Zielbereich ist das Bose®-Logo.

Erneutes Verbinden eines Geräts

Wenn der Lautsprecher eingeschaltet wird, versucht er, sich automatisch wieder mit den zwei zuletzt verbundenen Geräten zu verbinden.


Hinweis: Die Geräte müssen sich innerhalb der Reichweite befinden und eingeschaltet sein.

Wenn Ihr Gerät Abstimmung über NFC unterstützt, tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an Ihrem Gerät oben auf den Lautsprecher. Der Zielbereich ist das Bose-Logo.

Sie können bis zu acht abgestimmte Mobilgeräte in der Lautsprecherabstimmliste speichern und der Lautsprecher kann mit zwei Mobilgeräten gleichzeitig aktiv verbunden sein.

Hinweis: Sie können immer nur Ton von einem Gerät gleichzeitig wiedergeben.



Identifizierung verbundener Mobilgeräte

Drücken Sie die *Bluetooth*[®]-Taste , um zu hören, welche Geräte zurzeit verbunden sind.


Umschalten zwischen zwei verbundenen Geräten

1. Halten Sie den Ton auf dem ersten Gerät an.
2. Geben Sie Ton auf dem zweiten Gerät wieder.

Verbinden mit einem bereits abgestimmten Gerät

1. Drücken Sie , um zu hören, welches Gerät zurzeit verbunden ist.
2. Drücken Sie  innerhalb von zwei Sekunden, um das nächste Gerät in der Abstimmliste des Lautsprechers zu verbinden.
3. Wiederholen Sie dies, bis Sie den gewünschten Gerätenamen hören.
Sie hören einen Ton, der angibt, dass das Gerät verbunden wird.
4. Geben Sie Ton auf dem verbundenen Gerät wieder.

Löschen der Abstimmliste des Lautsprechers

1. Halten Sie  10 Sekunden lang gedrückt, bis Sie „*Bluetooth*[®]-Geräteleiste gelöscht hören. Bereit zum Abstimmen.“
Alle Geräte werden gelöscht und der Lautsprecher ist für das Abstimmen mit einem neuen Gerät bereit.
2. Löschen Sie den Lautsprecher aus der *Bluetooth*-Liste auf Ihrem Gerät.

Verwenden der Bose[®] Connect App

Mit der Bose[®] Connect-App können Sie mehrere verbundene Geräte ganz einfach verwalten (siehe Seite 8).

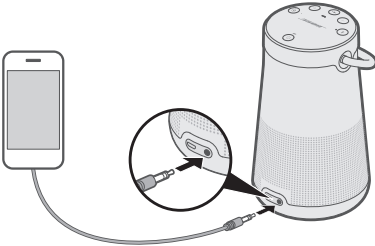
KABELGEBUNDENE VERBINDUNGEN



Sie können den Audioausgang eines Smartphones, Tablets, Computers oder eines anderen Mobilgeräts an den AUX-Anschluss oder Micro-B USB-Anschluss anschließen.

Anschließen des 3,5-mm-Stereokabels

In den AUX-Anschluss passt ein 3,5-mm-Stereokabelstecker (nicht im Lieferumfang enthalten).

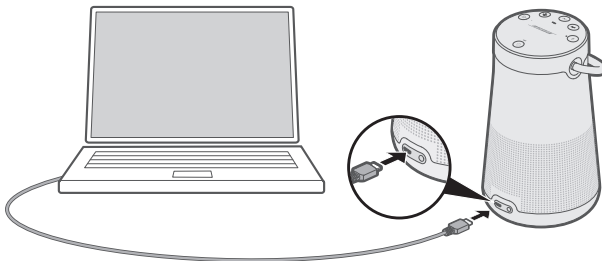
1. Mit einem 3,5-mm-Stereokabel können Sie Ihr Mobilgerät an den AUX-Eingang des Lautsprechers anschließen.





2. Drücken Sie die Power-Taste  am Lautsprecher.
3. Drücken Sie die Taste für den Eingabemodus , bis Sie „AUX Ton“ hören.

Anschließen des USB-Kabels

1. Schließen Sie das Gerät mit einem USB-Kabel an den Micro-B USB-Anschluss am Lautsprecher an.




2. Drücken Sie  am Lautsprecher.
3. Drücken Sie , bis Sie „USB Ton“ hören.

Batterieschutzmodus

Wenn der Lautsprecher mehr als drei Tage lang nicht ans Stromnetz angeschlossen und verwendet wurde und die verbliebene Ladung weniger als 10 Prozent beträgt, schaltet er sich in den Batterieschutzmodus, um die Batterieleistung zu bewahren. Um den Lautsprecher zu reaktivieren, schließen Sie ihn an eine Netzsteckdose an.

Lagern Sie den Lautsprecher bei Nichtverwendung an einem kühlen Ort.


ACHTUNG: Lagern Sie den Lautsprecher nicht über einen längeren Zeitraum, wenn er vollständig aufgeladen ist oder wenn die Batterieanzeige  rot blinkt.

Automatische Abschaltung

Der Lautsprecher schaltet sich nach 30 Minuten Inaktivität aus (es kommt kein Ton aus dem Lautsprecher), wenn die folgenden Verbindungen und Stromquellen verwendet werden:

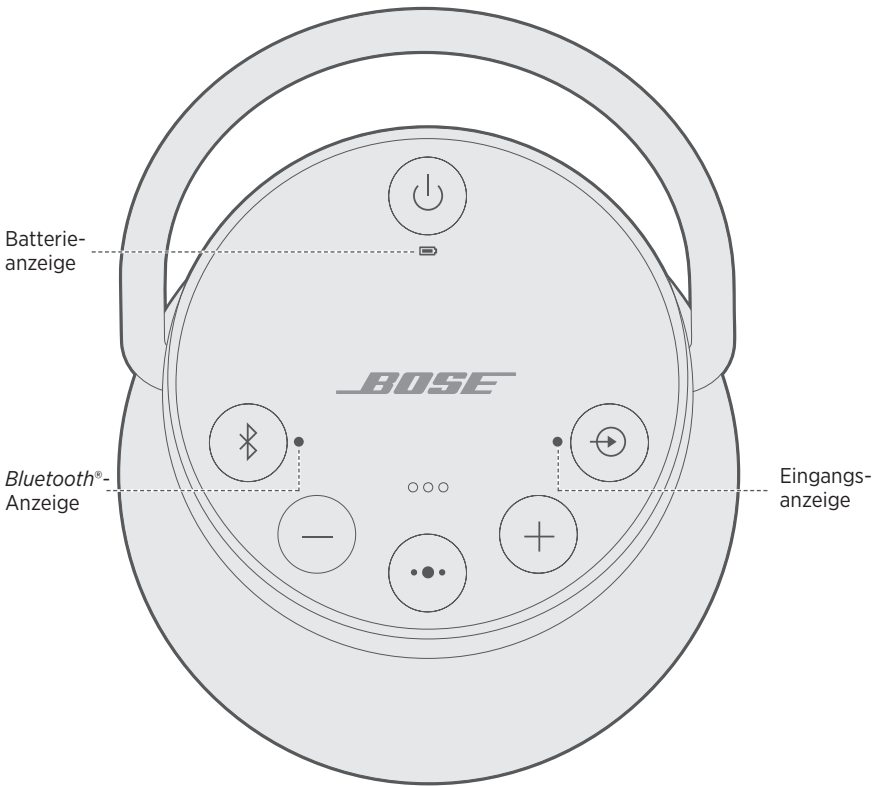
- AUX-Verbindung mit Batterie- oder Netzbetrieb.
- *Bluetooth*[®]-Verbindung mit Batteriebetrieb.

Deaktivieren der automatischen Abschaltung

1. Halten Sie **+** und die Taste für den Eingabemodus  gleichzeitig gedrückt.
Sie hören „Automatische Abschaltung deaktiviert“.
2. Wiederholen Sie dies, um die automatische Abschaltung wieder zu aktivieren.



STATUSANZEIGEN

Oben am Lautsprecher befinden sich eine Reihe von Anzeigen, die entsprechend dem Systemzustand leuchten.



Batterieanzeige

Zeigt den Ladezustand der Batterie an. Jedes Mal, wenn Sie den Lautsprecher einschalten, zeigt die Batterieanzeige  den Batterieladezustand zwei Sekunden lang an und ein Sprachbefehl gibt den Batterieladezustand bekannt.

Zum Überprüfen des Batterieladezustands halten Sie die Power-Taste  drei Sekunden lang gedrückt, während Sie  prüfen.

Hinweis: Die Batterieleistung unterscheidet sich je nach wiedergegebenen Inhalten und Lautstärke der Wiedergabe. Bei normalem Gebrauch hält die Lautsprecherbatterie bis zu 16 Stunden.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Grün	Halb bis voll aufgeladen
Blinkt gelb	Aufladen
Gelb	Halb aufgeladen
Blinkt rot	Muss aufgeladen werden

Bluetooth®-Anzeige

Zeigt den Verbindungsstatus eines Mobilgeräts an.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Blinkt blau	Bereit zum Abstimmen
Blinkt weiß	Verbindung wird aufgebaut
Leuchtet weiß	Verbunden

Eingangsanzeige

Zeigt den Verbindungsstatus eines Geräts an, das mit einem AUX- oder Micro-B USB-Kabel angeschlossen ist.

Anzeigeaktivität	Systemzustand
Leuchtet weiß	Lautsprecher ist für die Wiedergabe von einem Gerät bereit

Weitere Informationen zur Verwendung eines Kabels zum Verbinden eines Geräts finden Sie unter Seite 20.

ABSTIMMEN VON BOSE®-LAUTSPRECHERN

Sie können Bose®-Lautsprecher für die Wiedergabe in den folgenden Modi mithilfe der Bose Connect-App (empfohlen) oder den Steuertasten des Lautsprechers miteinander abstimmen:

- Party-Modus (gleiche Wiedergabe des linken und rechten Lautsprechers)
- Stereo-Modus (getrennte Wiedergabe des linken und rechten Lautsprechers)

Sie können dies mithilfe der Bose® Connect-App (empfohlen) oder der Lautsprecher-Steuertasten einrichten.

Sehen Sie in der Bose-Bedienungsanleitung nach, um zu erfahren, ob der zweite Lautsprecher diese Modi unterstützt.


Abstimmen der Lautsprecher mithilfe der Bose® Connect-App (empfohlen)

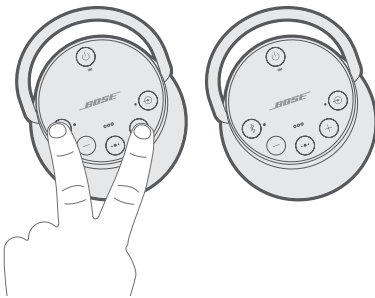
Laden Sie für weitere Informationen die Bose Connect App herunter, um die Installation zu starten.

Manuelles Abstimmen der Lautsprecher

Wenn Sie nicht auf die Bose Connect-App zugreifen können, gehen Sie wie folgt vor:

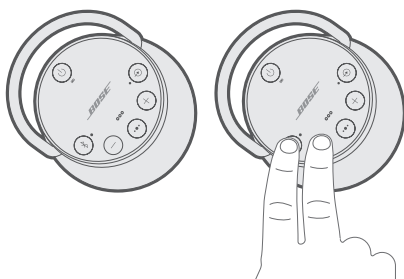
„Party-Modus“

1. Stellen Sie sicher, dass beide Lautsprecher eingeschaltet sind.
2. Stellen Sie sicher, dass ein Lautsprecher mit Ihrem Mobilgerät verbunden ist.
3. Halten Sie an dem Lautsprecher, der mit Ihrem Gerät verbunden ist, die *Bluetooth*®-Taste  und **+** gleichzeitig gedrückt.



4. Lassen Sie die Tasten los, wenn Sie „Drücken Sie auf einem zweiten Bose Gerät gleichzeitig die Tasten *Bluetooth* und Lautstärke verringern“ hören.

5. Halten Sie am anderen Lautsprecher die *Bluetooth*®-Taste  und **+** gleichzeitig gedrückt.



6. Lassen Sie die Tasten los, wenn der Lautsprecher einen Ton abgibt.


Nach 10 Sekunden hören Sie „Party-Modus“ aus beiden Lautsprechern gleichzeitig. Der Party-Modus ist aktiviert. Sie können mit Ihrem Gerät den gleichen Ton wiedergeben.

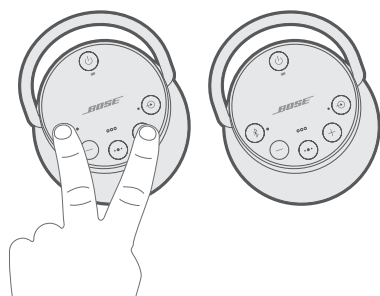
7. Stellen Sie die Lautsprecher für ein optimales Klangerlebnis wie folgt auf:

- im selben Raum oder im selben Bereich im Freien
- ohne Hindernisse dazwischen

Hinweis: Die Leistung kann sich je nach Mobilgerät, Abstand und Umgebungsfaktoren unterscheiden.

Stereo-Modus

1. Konfigurieren Sie die Lautsprecher für den Party-Modus (siehe Seite 24).
2. Drücken Sie an einem Lautsprecher  und **+** gleichzeitig.



3. Lassen Sie die Tasten los, wenn Sie „Stereo-Modus“ hören. Sie hören „Links“ aus dem linken Lautsprecher und „Rechts“ aus dem rechten Lautsprecher.

Der Stereo-Modus ist aktiviert. Sie können mit Ihrem Mobilgerät Ton in Stereo wiedergeben.

4. Stellen Sie die Lautsprecher für ein optimales Klangerlebnis wie folgt auf:
- im selben Raum oder im selben Bereich im Freien
 - in einem Abstand von höchstens 3 m, ohne Hindernisse
 - gleicher Abstand zu den einzelnen Lautsprechern




Hinweis: Die Leistung kann sich je nach Mobilgerät, Abstand und Umgebungsfaktoren unterscheiden.

Umschalten zwischen Party-Modus und Stereo-Modus

Halten Sie an einem Lautsprecher die *Bluetooth*®-Taste  und **+** gleichzeitig gedrückt.

Deaktivieren des Party-Modus oder Stereo-Modus

Gehen Sie bei einem der Lautsprecher wie folgt vor:

- Halten  gedrückt, bis Sie „Verbindung zwischen den Bose-Lautsprechern aufgehoben“ hören.
- Halten Sie die Multifunktionstaste  und **+** gleichzeitig gedrückt, bis Sie „Verbindung zwischen den Bose-Lautsprechern aufgehoben“ hören.
- Drücken Sie die Power-Taste , um den Lautsprecher auszuschalten.

Reinigung

- Wischen Sie die Oberfläche des Lautsprechers und den Griff mit einem weichen, feuchten Tuch (nur Wasser) ab.
- Verwenden Sie keine Sprühdosen in der Nähe des Lautsprechers. Verwenden Sie keine Lösungsmittel, Chemikalien und Reinigungsmittel, die Alkohol, Ammoniak oder Polituren enthalten.
- Auf keinen Fall darf Feuchtigkeit ins Innere gelangen.

Kundendienst

Wenn Sie zusätzliche Hilfe bei der Verwendung des Lautsprechers benötigen:

- Besuchen Sie: global/Bose.com/Support/SLRP
- Wenden Sie sich an den Bose®-Kundendienst.

Eingeschränkte Garantie

Für den Lautsprecher gilt eine eingeschränkte Garantie. Nähere Informationen zur eingeschränkten Garantie finden Sie auf unserer Website unter global.Bose.com/warranty

Eine Anleitung zum Registrieren Ihres Produkts finden Sie unter global.Bose.com/register Ihre eingeschränkte Garantie ist jedoch unabhängig von der Registrierung gültig.


Technische Daten

Eingangsspannung: 5 V 

Eingangsstrom: 1,6 A

FEHLERBEHEBUNG

Bei Problemen mit dem *Bluetooth*[®]-Lautsprecher:




- Prüfen Sie die Batterieanzeige  (siehe Seite 23). Laden Sie den Lautsprecher auf, falls nötig.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Kabel richtig angeschlossen sind.
- Prüfen Sie den Zustand der Statusanzeigen (siehe Seite 23).
- Beachten Sie beim Aufstellen des Lautsprechers die Aufstellungsrichtlinien (siehe Seite 10).
- Stellen Sie sicher, dass Ihr Mobilgerät *Bluetooth*-Abstimmung oder Abstimmung über NFC-Technologie unterstützt (siehe Seite 15).

Wenn Sie das Problem nicht beheben konnten, sehen Sie in der folgenden Tabelle nach, in der Sie Symptome und Lösungen für gängige Probleme finden. Wenn Sie Ihr Problem nicht beheben können, wenden Sie sich an den Bose[®]-Kundendienst.

Gängige Lösungen


In der folgenden Tabelle sind die Symptome und möglichen Lösungen für häufige Probleme aufgeführt.

Symptom	Lösung
Kein Strom (Batterie)	<ul style="list-style-type: none">• Die Batterie befindet sich möglicherweise im Schutzmodus oder ist leer. Schließen Sie das Gerät an eine Netzsteckdose an.
Batterie wird nicht aufgeladen	<ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass Sie das USB-Kabel und das USB-Netzteil verwenden, die von Bose mitgeliefert wurden.• Schließen Sie das USB-Kabel an ein anderes USB-Netzteil an.• Verwenden Sie ein anderes USB-Kabel.• Nehmen Sie den Anschluss an einer anderen Netzstromquelle vor.
Lautsprecher wird nicht mit dem Mobilgerät abgestimmt	<ul style="list-style-type: none">• Schalten Sie die <i>Bluetooth</i>-Funktion am Mobilgerät aus und wieder ein. Entfernen Sie den Lautsprecher aus der <i>Bluetooth</i>-Liste auf Ihrem Gerät. Stimmen Sie Ihr Gerät erneut ab.• Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 18).• Löschen Sie die Abstimmliste des Lautsprechers (siehe Seite 19). Stimmen Sie Ihr Gerät erneut ab.• Setzen Sie den Lautsprecher zurück (siehe Seite 30).
Lautsprecher wird nicht mit NFC abgestimmt	<ul style="list-style-type: none">• Entsperren Sie Ihr Gerät und schalten Sie die <i>Bluetooth</i>- und NFC-Funktionen ein.• Tippen Sie mit dem NFC-Berührungspunkt an der Rückseite Ihres Geräts oben auf den Lautsprecher und halten Sie.• Nehmen Sie das Gerät aus der Hülle.• Vergewissern Sie sich, dass eine Sprache eingestellt ist (siehe Seite 14).• Verwenden Sie <i>Bluetooth</i> zum Abstimmen Ihres Geräts (siehe Seite 16).

Symptom	Lösung
Bose-Lautsprecher werden nicht manuell abgestimmt	Laden Sie die Bose Connect-App als zusätzliche Methode für das Abstimmen der Bose-Lautsprecher herunter (siehe Seite 8).
Kein Ton	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die <i>Bluetooth</i>[®]-Funktion am Mobilgerät aus und wieder ein. Entfernen Sie den Lautsprecher aus der <i>Bluetooth</i>-Liste auf Ihrem Gerät. Stimmen Sie Ihr Gerät erneut ab. • Stellen Sie die Lautstärke am Lautsprecher, auf Ihrem Gerät und an der Musikquelle höher. • Stellen Sie sicher, dass Sprachbefehle eingeschaltet sind. Drücken Sie die <i>Bluetooth</i>[®]-Taste , um das verbundene Mobilgerät zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Gerät verwenden. • Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 18). • Wenn zwei Geräte verbunden sind, halten Sie das andere Gerät an.
Kein Ton aus einem kabelgebundenen Gerät	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie das Gerät ein und geben Sie Musik wieder. • Erhöhen Sie die Lautstärke am Lautsprecher und am Gerät. • Halten Sie die Taste für den Eingabemodus  gedrückt, bis die Eingangsanzeige weiß leuchtet. • Verwenden Sie ein anderes Kabel. • Schließen Sie ein anderes Gerät an.
Schlechte Tonqualität	<ul style="list-style-type: none"> • Verwenden Sie eine andere Musikquelle. • Stimmen Sie ein anderes Gerät ab (siehe Seite 18). • Wenn zwei Geräte verbunden sind, trennen Sie das zweite Gerät. • Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät. • Prüfen Sie die Audioeinstellungen des Geräts.
Schlechte Klangqualität von einem kabelgebundenen Gerät.	<ul style="list-style-type: none"> • Erhöhen Sie die Lautstärke am Lautsprecher und am Gerät. • Verwenden Sie ein anderes Kabel. • Schließen Sie ein anderes Gerät an. • Prüfen Sie die Audioeinstellungen des Geräts.
Audiowiedergabe vom falschen Gerät (wenn zwei Geräte verbunden sind)	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie sicher, dass Sprachbefehle eingeschaltet sind. Drücken Sie , um das/die verbundene(n) Gerät(e) zu hören. Stellen Sie sicher, dass Sie das richtige Gerät verwenden. • Halten Sie die Musikquelle auf Ihrem Gerät an oder beenden Sie sie. • Trennen Sie das zweite Gerät.
Lautsprecher schaltet sich aus	<ul style="list-style-type: none"> • Wenn Sie ein kabelgebundenes Gerät verwenden, erhöhen Sie die Lautstärke an Ihrem Gerät. • Deaktivieren Sie die automatische Abschaltung (siehe Seite 21).

Zurücksetzen des Lautsprechers

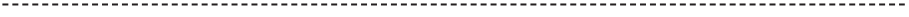
Ein Zurücksetzen löscht alle Mobilgeräte- und Spracheinstellungen vom Lautsprecher und stellt die werkseitigen Originaleinstellungen wieder her.

1. Schalten Sie den Lautsprecher ein.
2. Halten Sie die Power-Taste  10 Sekunden lang gedrückt.

Der Lautsprecher schaltet sich aus.

3. Drücken Sie .

Die *Bluetooth*[®]-Anzeige leuchtet blau und Sie hören einen Sprachbefehl zum Auswählen einer Sprache (siehe Seite 14).





773381-0010

BOSE

©2018 Bose Corporation, The Mountain,
Framingham, MA 01701-9168 USA
AM773381 Rev. 03